

COURS DE FRANÇAIS
UNIVERSITE KHEMIS MILIANA
SCIENCES DE L'ÉDUCATION
ANNÉE : 1^{ème} ANNÉE MASTER
ENSEINANTE : DAOUD

**1- Traduire les textes (les
résumés) suivants en Arabes :**

1- Résumé :

La confiance en soi est la preuve d'un ajustement normal, et qui est en relation avec la santé mentale, la performance, le raisonnement, la compétence, le dynamisme et la capacité à affronter les crises.

Ainsi, la présence de cette confiance a un impact sur le rendement scolaire et surtout dans le moyen et le secondaire, sachant que ces périodes sont caractérisées par des changements importants dans la vie de l'adolescent scolarisé, car elle joue un rôle primordial à surpasser les différents cotés qui empêchent le rendement .Ce qui l'aidera à augmenter ses compétences , de compter sur lui-même, de prendre les bonnes décisions

dans les différentes situations. Et aussi d'affronter les problèmes qu'il rencontre et de trouver les solutions.

Les mots clé : La confiance en soi - l'adolescent scolarisé

2- Résumé :

L'orientation scolaire est considérée comme l'un des éléments essentiels auxquels le gouvernement Algérien a accordé une importance majeure dans le cadre de la réforme du système éducatif. La diversité a suivi les différentes étapes, économiques, éducatives, culturelles ...par lesquelles elle est passée et tout ce que cela a engendré comme renouvellement dans les méthodes et procédures en vue d'atteindre les objectifs souhaités en perspective avec le vécu culturel qui règne dans la société favorisant une spécialité scolaire par rapport à une autre.

Mots clés : l'éducation, la culture, l'orientation scolaire, le système éducatif, la formation professionnelle, le vécu

3- Résumé :

L'évaluation des missions du conseiller d'orientation et professionnelle selon le point de vue des élèves dans l'enseignement secondaire (une étude sur le terrain dans les lycées de Ain m'lila).

Cette étude vise à évaluer les missions du conseiller d'orientation selon le point de vue des élèves dans l'enseignement secondaire et qu'il ait des différences entre les garçons et les filles à l'évaluation les missions du conseiller d'orientation , et la différence parmi les élève de branche scientifique et la branche littéraire pour évaluer les missions du conseiller d'orientation et professionnelle.

-L'échantillon de l'étude est formé de 217 élèves, des élèves du deuxième année secondaire.

Ils ont été choisis d' une façon délibérée, de trois lycée dans le département de Ain M'lila, wilaya d'Oum El Bouaghi.

Et cela, le chercheur a utilisé un questionnaire d'évaluation les missions du

conseiller d'orientation et professionnelle selon le point de vue des élèves dans l'enseignement secondaire et la procédure d'étude dans ce qui suit :

-identification du corpus.

-l'assurance des propriétés psychométriques de questionnaire, à partir De calculer d'honnêteté et de la stabilité. Par une variété de méthode statistique.

-l'utilisation du programme statistique des sciences sociales (SPSS20,00

Pour répondre aux questions de l'étude à partir :

A / moyenne arithmétique et l'écart-type

B/ test (T) pour calculer les indices de la différence entre les garçons et les

filles pour évaluer les missions du conseiller d'orientation et professionnelle, et identifier la différenciation entre les élèves de la branche scientifique et littéraire pour évaluer les

missions du conseiller d'orientation et professionnelle.

2- Appliquer le test du

Bonhomme sur un cas .

Ainsi vous pouvez

appliquer le test de la

famille : l'analyse en

Français .

EMPLACEMENT

Dessin à gauche: enfant spontané face aux émotions, se montre infantile

Dessin à droite: force intellectuel et maturité

Zone gauche: attachement à la mère

Zone droite: attachement au père

Bas de la feuille évoque la matérialité et le haut l'idéalisme, l'imagination

DIMENSION

Grand bonhomme: assurance, confiance en soi, épanouissement, contrôle de soi, respect des autres

Bonhomme petit: rétractation de la personnalité, timidité, crainte

TRACÉ

Tracé gros: mécontentement, agressivité

Tracé léger: sensibilité, douceur, délicatesse, timidité, manque de confiance en soi.

Tracé direct: signe d'assurance, de réceptivité

Tracé repris: signe des hésitants et perfectionnistes

Ombres, quadrillage: signes des anxieux, de dépression

Lignes brisées, anguleuses: vivacité, colère, virilité, agitation, énergie

Lignes courbes: douceur, soumission, féminité

Lignes droites: calme, rigidité

Lignes descendantes: pessimisme, dépression, lassitude, mort

Lignes ascendantes: gaieté, vie

Rature, gommage: indécision, insatisfaction de soi, sentiment d'infériorité

LA POSTURE

Généralement le bonhomme est debout et de face.

Dessin de profil: significatif d'une attitude de fuite, la peur de se regarder en face.

Dans la plupart des cas, bras en position horizontale, exprime une tension vers l'entourage, un besoin d'action.

Jambes généralement parallèles

Pieds serrés chez les craintifs et inhibés, écartés chez ceux qui ont de l'assurance

LA COULEUR

Contour en noir ou couleur: noir permet de marquer la suprématie de la forme sur la couleur, la domination du rationnel sur l'impulsivité.

Bleu: douceur, sérénité, froideur, pureté

Rouge: excitation, passion, amour, colère, violence

Jaune: gaieté, sagesse, supériorité

Vert: espoir, repos, amertume, révolte

Violet: tristesse, mystère

Marron: contrainte, inhibition, humeur morose

Noir: anxiété, deuil, mystère

Blanc: neutralité, froideur, vide, pureté,

L'ENVIRONNEMENT

Souvent sous forme de paysage.

Le sol: symbole de sécurité, nourriture

Les montagnes: arrondies elle évoquent le sein de la mère, acérées: contraintes, protection, ambition, difficultés de réalisation.

Le soleil: symbole paternel, amical ou agressif

Les étoiles: évoquent la nuit, besoin de briller, de se mettre en valeur

Les nuages: signes de menaces, d'inquiétudes

Les fleurs: symbole de féminité, de joie

Les oiseaux: symbole d'affection

Les animaux domestiques: évoquent souvent un animal familier, cher à l'enfant

Les arbres: indiquent le besoin de protection

La maison: indique l'importance du foyer

Bon courage